

Impressum

Das SGMOIK-Bulletin erscheint zweimal jährlich (Herbst und Frühjahr). Der Vorstand der Gesellschaft ist verantwortlich für die Herausgabe. Das Bulletin wird allen Mitgliedern der SGMOIK zugestellt. Institutionen können die Publikation zum Preis von Fr. 20.– pro Jahr abonnieren.

Redaktion: Fawzia Al-Ashmawi, Hartmut Fähndrich, Andreas Tunger-Zanetti, Koordination.

Layout: Andreas Vogel

Druck: Gamma-Print Reprografie AG, Luzern

Abdruck von Beiträgen nur nach Absprache mit der Redaktion.

Das nächste Bulletin erscheint im Oktober 2000; Redaktionsschluss: 1. September 2000.

Adresse: SGMOIK, Bulletin, Postfach 8301, 3001 Bern, oder: Andreas Tunger-Zanetti, Widspüel 3, 6043 Adligenswil

Le bulletin de la SSMOCI paraît deux fois par an. Le comité exécutif de la société est responsable de sa parution. Tous les membres de la SSMOCI reçoivent le bulletin automatiquement. Les institutions intéressées peuvent s'abonner au prix de 20.– francs par an.

Comité de rédaction: Fawzia Al-Ashmawi, Hartmut Fähndrich, Andreas Tunger-Zanetti, coordination

Layout: Andreas Vogel

Impression: Gamma-Print Reprografie SA, Lucerne

Reproduction d'articles seulement après autorisation de la rédaction.

Le prochain bulletin paraîtra en octobre 2000; date limite pour les contributions: 1er septembre 2000

Adresse: SSMOCI, Bulletin, Case postale 8301, 3001 Bern, ou: Andreas Tunger-Zanetti, Widspüel 3, 6043 Adligenswil

Inhalt – Sommaire

Editorial 3

Naomi Sakr
Optical illusions.
Television and Censorship in the Arab World. 4

Robert M. Richter
Gestutzte Flügel wachsen nach.
Ausdrucksfreiheit im iranischen Film von der Schah-Zeit bis heute 9

Institution: Sanabel, une année déjà 15

Institution-Revue: Horizons maghrébins – le droit à la mémoire 17

Colloque: Les mouvements sociaux dans le monde musulman contemporain. 18

Buchbesprechungen/Comptes rendus 19

Agenda 23



La publication de ce bulletin est soutenue par l'Académie suisse des sciences humaines et sociales.

Dieses Bulletin wird mit Unterstützung der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften veröffentlicht.

Editorial

Schon vor fünf Jahren stand in den meisten tunesischen Tageszeitungen immer in etwa das gleiche. Seither hat die politische Repression im Land die Freiheit der Meinungsäußerung weiter eingeschränkt während neuer Wind in Iran die blühendste Presselandschaft und eine lebhaftere öffentliche Diskussion hat entstehen lassen. So lohnend es wäre, Presseparadiese und -wüsten näher zu untersuchen, so angebracht ist es auch für die visuellen Medien. Hier gilt ebenso: Arbeit unter erschwerten Bedingungen. Naomi Sakr beleuchtet die jüngsten Tendenzen im Bereich arabischer Fernsehsender; Robert M. Richter zeichnet über längere Zeit die Entwicklungen im iranischen Film nach – in beiden Fällen mit überraschenden Einsichten.

Schreiben unter günstigeren Bedingungen das tun auch viele unserer Mitglieder. Manche schreiben Rezensionen, andere ganze Bücher. Gehen Sie einmal im Rezensionsteil auf Entdeckungsreise. Diese Rubrik wie auch die Vorstellung interessanter Institutionen (siehe Sarah Burkhalters Porträt von «Sanabel») und die Agenda leben ganz besonders von den Vorschlägen und Hinweisen unserer Mitglieder. ♦

Andreas Tunger-Zanetti,
für die Redaktion

Il y a déjà cinq ans, la plupart des journaux tunisiens contenaient à peu près la même chose. Depuis la répression politique dans le pays a continué à limiter la liberté d'expression alors qu'en Iran, un vent nouveau a donné naissance à un paysage de presse varié et à un vif débat public. Bien qu'il vaudrait la peine d'analyser quelques paradis et déserts de presse, il n'est pas moins important de se consacrer aux médias visuels. Là aussi, il s'agit de travailler dans des conditions de plus en plus difficiles. Naomi Sakr nous explique les nouvelles tendances dans le domaine des chaînes de télévision arabes; Robert M. Richter retrace le développement du film iranien, dans les deux cas avec des conclusions surprenantes.

Ecrire dans des conditions plus confortables, c'est ce que font plusieurs de nos membres. Les uns écrivent des critiques, d'autres des livres entiers. Découvrez notre partie «Comptes rendus!» Cette rubrique ainsi que la présentation d'institutions intéressantes (voir le portrait de «Sanabel» de Sarah Burkhalter) et l'agenda vivent spécialement des propositions et des informations de nos membres. ♦

Pour la rédaction
Andreas Tunger-Zanetti

Già cinque anni fa, nei giornali tunisini il contenuto era sempre più o meno il medesimo. Da allora la repressione politica è andata ponendo sempre maggiori limitazioni alla libertà d'espressione, mentre in un altro paese, l'Iran, si assisteva al fenomeno inverso: un vento nuovo ha fatto rifiorire la stampa e rianimato il dibattito pubblico. Ma se seguire le evoluzioni dei paradisi o dei deserti della stampa scritta porta sempre a scoperte degne di interesse, non meno interessante risulta seguire l'evoluzione dei media visivi. Anche in questo ambito, il quadro generale entro il quale si è costretti a operare sembra sempre più angusto. Naomi Sakr ci offre una panoramica delle nuove tendenze nelle reti televisive arabe; Robert M. Richter non mancherà invece di sorprenderci, da parte sua, ritracciando l'evoluzione del cinema iraniano.

Molti dei nostri membri, per fortuna, possono scrivere in condizioni meno avverse; vi invitiamo a scoprire recensioni e libri nella sezione ad essi consacrata. Vi ricordiamo inoltre che questa rubrica, come quella di presentazione di istituzioni degne di interesse (in questo numero, Sarah Burkhalter ci presenta «Sanabel») oppure l'agenda, vivono proprio grazie alle proposte e ai contributi dei nostri membri. ♦

Andreas Tunger-Zanetti,
per la redazione